

## OTOO TOGA

### Foma'i ma le potomasani

E au ina le toe mafai ona toleni ni foma'i talavou i le potomasani ona ua tau leai ni foma'i matutua e faia lea galuega. E tusa i le sailiga sa faia ua iloa ai se tulaga tuga, ua aga'i ina matutua le to'atele ma malolo. E ono ulufale le autalavou i falefaigaluega e aunoa ma le potomasani i le faiga o le tiute. E tele ni popolega pe a tula'i mai sea tulaga.

### Palaувале i tamaiti a'oga

Ua soloia le suafa o se faia'oga mai le api resitara ona o le palaувале i tamaiti a'oga. O Patricia Webster sa faia'oga i le kolisi o Kuranui i Greytown, ua le toe galue nei i le faiva. Ta'ua i se ripoti e lei faatasi ona fai lea amio, ma lapata'ia foi. Ae ina ua fai pea, o le mafua'aga lea o le momoli atu i le Fono A'oga, ma faia loa le faaiuga.

### Fesoasoani le Fono A'oga

Afai o oe o se faia'oga fou ma o loo fia maua lou resitara atoa, e mafai ona fesoasoani le Fono A'oga (Education Council) i lona faatupega. E feoloolo ni faia'oga o loo fuafua e ulufale mo le 5 aso o le vaiaso a o loo faalavelave le leai o se laisene atoa e mafai ai. O isi e fia faafou laisene a ua le lava le faasoa. E te maua tali o na fesili i le EC i la latou upega.

### Malolo Pole ma Papa

Ua le avanoa Pole ma Papa i lenei vaiaso ona o le palota, ae o le a toe foi mai pe a toe a'e le a'oga.

Avatu le faamalo a le puletini i le mamalu sa lagolago mai ae faapea le tapuaiga a le aufaitau. Tatou toe fetapa'i i lena kuata i le agalelei o lo tatou Matai Faia'oga. Soifua ma ia manuia faiga malologa. Fesooota'i pea i luga o le tatou upega.



**MALO AFUA MALO UA MAUA:** Mo lenei taimi a o loo faatali i se feutaga'iga ma le ta'ita'i o le NZ First, Winston Peters. Palemia Bill English ma le faletua ma le nofoaalo. Ata: Stuff NZ

## Maori ma fe'au mai fuainumera o le palota

Ua vavala mai ata o le filifiliga a Niu Sila mo so latou malo i le isi 3 tausaga. Ae le 'alofia fe'au e momoli atu e le aupalota e ala i numera.

O le 46 pasene a le National e ono atagia ai le feau faamalo a le aupalota i le lelei o lana tausiga o le tamaoaiga. Ae le lava e fausia ai na o ia se malo; lona uiga e iai ni tulaga e fia faaleleia e pei ona faaleo e ala i isi pati. Ae mautinoa e atagia le fausaga o le aupalota i lanu ma ituaiga; National ma lona lagolagoina, e mafuli i Papalagi.

Leipa i le 35.8 pasene o se ausiga mata'ina mo se ta'ita'i talavou, i se taimi faatauvaa. Ae afai e iai se ausiga tu ese, o lena i lona mafaia ona toe faafo'i mai Maori i totonu o le lotoa.

O Maori o le ui'i na tuua lona tamā ae alu e fai lona loto; lea ua toe foi mai i le aiga, ta'ua a se tasi ta'ita'i o le Leipa. Ua manino le fe'au mai tagata o le fanua i ana ta'ita'i, e le faimea Maori ma le National. Sa vavala mai lena



fe'au i le palota na muamua atu, a o lenei ua molia mai e ala i se faasalaga tuga. E manatu nisi ailoga e toe iai se pati. Vagana e tula'i mai sana faimaneta e pei o Peters.

NZ First o se tala mata'ina i lalo o pulega faaMMP. E le uma maneta a lana ta'ita'i. E foliga ua tuu e le auagelu Vaovasamanaia Winston Peters i le maualuga tonu e topule ai malo, pei foi ona tupu muamua.

To'atele na tu'itino ina ua oso Peters fusi Bolger ma le National ae tuu Helen ma le Leipa. Fai mai nisi e ono toe tupu.

E iai le avanoa e palemia pe sui palemia ai Peters i se pulega soofaatasi. Ia, ua na o se taumate, e pule lava le tamaloa i lana filifiliga. O lea foi e lei uma ona faitau le palota.

Faasoa o le Vaiaso:

## O nisi o mataupu e fesoota'i i le le ausia o tapulaa

Sa tau ane le faitau i se mataupu o le tuua'iina o se minisita a Samoa i le fai mea ma sē tau i ai. Faapea mai le aumatau e ono fesiligia le faaiuga i le mauaina e sona aiga o se konekalate faigaluega a le malo.

O le upu moni ana leai sea faiā ailoga e fesili se isi, tainane pe o loo sa'o le faaiuga a i latou na iloiloina talosaga.

O se tasi o mataupu e le aliali a'e i luga i taimi o kemupeni o palota, o lena i le faasoasoaina o konekalate e ofoina atu e matagaluega a le malo.

Pe mafua ona o se mataupu e gata i le minisita ma le malo; pe iai foi nisi mafua'aga. E mafua le fesili auā o se tasi lea vaegatupe tele a le malo e faaalu i tausaga ta'itasi. O galuega faakonekalate e avanoa i ai pisinisi tuma'oti, ofoina atu e ana matagaluega e ala i se tauofoga.

I le itu i A'oga, o lea fe'au o loo pulea e le minisita e ala i le Matagaluega o A'oga. Ua iai isi tino o pulega tuma'oti o loo lagolagoina e le malo, latou te ofoina ni galuega faapea, e faalelei ai le tulaga o a'oga a le atunu.

O le Marsden Fund, e faitau miliona tala e aafia i nisi o talosaga. O na e galuea'iina ai ni poroketi aoga i soo se vaega o matafaioi ma o latou atina'e.

E mautinoa e le tele ni avanoa mo ni poroketi tetele e faasino tonu i atina'e taua'oga Pasefika. Aemaise lava i le itu i le atiina a'e o a latou literasi (literacy) i a latou gagana i le fale, tu ma aga faalenuu moni. O le mea lea e taua ai ni avanoa e maua, o le mea foi lea e taua ai le fesili. O ai o loo faia?

O nisi o atugaluga faaalua i poroketi ma konekarate faigaluega taua'oga o le ave ia i latou e leai pe itiiti se silafia ma se potomasani, i mea tau Pasefika.

E foliga e sili le faatuatuaina e le malo o polofesa ma taiulu o iunivesite i lo latou o loo galulue ma fealumi ma tagata, o loo sili so latou silafia i mana'oga o tagata poo fanau foi.

O le to'atele o na polofesa ma taiulu e ese foi o latou lalolagi; e mafuli i le faa-Europa a latou tofa manino, e le lava se silafia i le olaga faaPasefika, Maori, ma a latou foi tofa manino. E mafua ai ona misi i la latou tilotilo le taua o gagana a le fanau, le taua o le vaai faaPasefika, faatama a le eleele, o ni mea e ao ona faitauina toto'a, auā se faaiuga manuia o se galuega.



I aga o nei aso e taua foliga o mea e tusitusia i pepa. E faalagolago le manuia o se talosaga i mea o loo tusia i le pepa. O lea e faumalo ai pulega a'oga i le tapulaa maualuga, auā o la latou lea pese masani, o le gagana Peretania ma le vao tomai e fatu ai le talosaga. E le faigofie ona finau atu se pisinisi laitiiti e ta'u ai o tatou tagata ma le igoa Pasefika.

Ae fai mai le upu a le alii o Andrew Faavale o le iunivesite a Kuiniselani, e le o mea e te iloa, a o ai e te iloa. O lana toe faauigaga o le lafoga e masani ona fa'aaoga i le faimea faaitu'au.

O le uiga o le tala a Faavale, e le maua i le atamai o le polofesa poo le ta'uleleia o se a'oga le tali o faafitauli o nisi tamaiti. Aemaise tamaiti e ese foi o latou lalolagi ma si'osi'omaga e o mai ai. Aisea e lote ai e i latou mea e itiiti so latou silafia i ai?

Aisea e le tuuavanoa ai i isi e iloa lelei uiga, tu ma aga a na fanau poo tagata foi? Pe fesili i le tagata o loo galue i le nofoaga e sili lona silafia o le mataupu?

O iai foi le faafitauli o le auala e faalauiloa ai nei galuega.

Mai i le molimau a Andrew, e manino le faatatau, o se lape lenei i le tulaga o a'oga i le tapulaa maualuga. E tapena fanau i se atamai e ese mai i le tulaga moni o loo ola ma soifua ai tagata.

Afai e faaseā nisi faia'oga Pasefika i le na ona fa'aaoga o latou suafa e faamanai ai le talosaga, e sala ina faaseā.

E malosi le taofi o le faasoa, ua iai i tagata Pasefika le silafia ma le agavaa e ta'ita'iina ai nei galuega. O le naunauga, ia maua e fanau Pasefika le tali aupito lelei i tupe a le autogilafoga o loo fa'aaluina.

E sa'o Faavale, e le na o le atamai i le tusi, a o le iloa lelei o tagata le ki i ausiga manuia mo nisi fanau a Niu Sila.

**"mafaufauga o le vaiaso"**

Ou te talitonu o le malo o le tautua a tagata ae le o sona matai D Rockefeller

Mataupu mai le aufaitau:

O le a le atagalue e lelei mo la'u tama e paleni lana tautala i gagana e lua?

O se fesili mai se tasi o le mamalu o le aufaitau, e fia folasia foi mo le silafia a i tatou uma. O le fesili a le tina ia Rozeanna o Aukilani.

E faatatau tonu le fesili i le mataupu o a'oga i gagana e lua. E manino mai i le meli a le tina e paleni le tautala a lona alo i le Samoa ma le Igilisi, ae fia iloa se iunite lelei e faaalu ai o ia i le 2018.

O se fesili taua lenei fesili mo matua o loo auai o latou alo i iunite o loo fa'aaoga ai la tatou gagana. Ua silafia, e iai le atagalue e ave ai le faamamafa i le gagana Samoa; e mafua i le taofi e lelei ona tapu'e malosi le gagana e tasi. Mo le tele o aiga Samoa o le gagana Samoa, o le gagana foi lea i le fale. A malosi (mautu) lena ona lelei foi lea o se a'oga o le Igilisi.

A ua malosi foi le taofi e mafai lava ona a'o faatasi le lua. Ua iai ni molimau e faamaonia ai e mafai, aemaise i aiga e faataua tutusa leo e lua. E faalagolago se faaiuga manuia i se faataatiaga o se polokalame lelei ma paleni, e faitau ai ma se sao o matua i le fale.

O le finau a i latou e 'au i le faamuamua o le Samoa e faapea, e le o se mea faigata i fanau le pu'e o le Igilisi; auā o loo ola ai i se si'osi'omaga e pulea e le Igilisi. I le vaai, le faalogo, le talanoa, e malo lava le Igilisi.

Afai la ae le malosi se faavae o le Samoa e tu ai, e iu ina toe sola vave ese.

O le faafitauli lea i le tele o fanau e ola a'e i Niu Sila, a vaivai lo latou iloa o le gagana, ona augatā lea e fa'aaoga, ma alu a'i i le lafoa'i. Ae a mautu ma malosi a o iti mai, ona fiafia foi lea e fa'aaoga.

Ae pei ona ta'ua e le tina, e tutusa lelei le faaaogaga e lana tama o gagana e lua i le tautala; o se fesoasoni tele lea pe a a'o le faitau ma le tusitusi.

O le isi fesili e mai se tina e alala i le motu i saute, ta'u mai le suafa o Nezian, e fesoota'i i le fesili muamua, o se fesili masani, Pe aoga le toe a'o o le gagana Samoa o lea ua tatou alala i nuu o papalagi? O se tali atu i le susuga ia Nezian, e aoga mo isi o loo latou silafia lona aoga, ae le aoga mo ia pe afai o lona taofi lea.

Pau lea, o le taofi o Nezian o se taofi e le faavaea, e le tu i le mauga o molimau e faamaonia le tulaga tutotonu o se gagana na faafailele ai se tagata. O lona taofi e le maua ni galuega i le gagana Samoa.

Atonu o le tina ia Nezian sa soifua a'e i Niu Sila nei, na o le Igilisi lana gagana. O le lave lea, auā e leai sona potomasani i le gagana Samoa, e le tatau foi ona fai sana faaiuga faapea i se mea na te lei tofoina. Ae lelei mo Nezian le saili pea.

Faamalo i fesili, avanoa foi le aufaitau e faasoa mai. Ae soifua ia mo lenei taimi.

Tala puupuu e faavae i mea e masani ona tutupu i le ologa

# O le uili a Maretā

Malo lava le faitau. Mai le vaiaso ua te'a, ua leiloa Filo i ona mafaufauga, a o faata'ita'i la la siva ma Malia, le 'auga o ona moomooga. E ui o loo sisiva ma le 'ea ae le afaina lea ia te ia.

Na tu Filo ina ua lagona le tu'itu'i i le faitoto'a, o ona lima o loo mau i le 'ea, ona savali sa'o lea i le laupese ua tape, ma liliu ane e tatala le faitoto'a.

O le fafine lea na alu ane muamua e teu le potu, ua toe vave mai e faamae'a nai vaega sa totoe o lana galuega.

"Susu mai i totonu," o Filo lea.

Na gaioi le fafine i lana fea'u na sau ai ae amata le siaki a Filo, e fia iloa le aofa'i o laulau ma nofoa e fua i le lisi o le valaaulia.

Ua tau atu lana siaki i le laulau a le aiga o Koleone. Laulau numera 6. E tolu nofoa. Ua tu ma toe tilotilo, ma iloa atu se nofoa faaopoopo. E iai le aso e atoa ai le fa nofoa o le aiga lea, o sona manatu faivavale lea. O ai na te iloa mea o loo faatali mai i le lumana'i. Ua tilotilo ma toe tilotilo ia mautinoa e leai se tama'i pefu o pipii i le ielaulau.

Ua agi malu le savili i le taulaga tele o Sini. Na te iloa atu laina uumi o taavale e fepasia'i ane i luga o le Ala U'amea a le taulaga. E aga'i atu isi i le la itu o loo tu mai ai le Fale Opera, ae aga'i mai foi isi i lenei itu o loo avea ma taulaga o vaa laiti. Na te iloa mamao atu se vaa la'uuta tele o loo ua ofi malie mai i totonu.

Ua lafoia ata o le malu afiafi o le taulamea i totonu o le potu, i luga o ie laulau ma nofoa ma o latou teuteu iila, e si'omia le fola mumu lapotopoto i le tuloto, ua liua ai mea uma e foliga o se vaaiga mai se ata tifaga manaia.

E te'a laitiiti lava le 7 ae to'ai loa malo muamua. O le tamaloa o Mikaeli Koleone ma lona faletua o Apolonia ma le tausala mai Italia, e le o se isi, o Malia.

Na ulufale mai i latou i le faitoto'a ua matala, ua iloa mai o ia e le tamaloa o Mikaeli Koleone ona faofuofu lea o ona lima ma tamoe mai i le opo Filo. Ae nati mai foi Malia ma le fafine o Apolonia ua latou opo faatasi le taule'ale'a.

"Talofa e, matuā leva tatou te lei toe feiloa'i. Vaaia ia te oe! Ua e tama matua. Ua pei lava oe o se tamalii Italia," o upu faafeiloa'i ia a le tamaloa o Mikaeli. E faapena foi le fafine o Apolonia, "Ou te iloa lava lou tina e fai mai lava ia o oe." Ua se'i a'e lona solosolo e to'o ai lona isu ua tafe i le lagona ootia. A o Malia ua le emo lana vaaia, e le talitonu o Filo lea sa

la a'o'oga. O le tama aupito vaivai i le latou vasega, e fai ma ia polokalame faapitoa, a o lea ua tu mai i ona luma pei se perenise Arapi.

Ua sui foi le vaai a Filo talu mai aso o le a'oga, i le teine puta toe soso e susu lona limamatua, a o lenei ua umi sa'o aulelei ma ona alafau veveni e le galo ia te ia.

"Ou te le talitonu i lau faa-Italia alii Filo," o le upu lea a le tamaloa o Mikaeli. "Ou te manaoia se tagata pei o oe i lau pisinisi, mo'i lava! Ou te mana'o e te sau e faigaluega ia te a'u."

"E sa'o Papa," o le oso mai lea a le fafine o Apolonia. "O lea ua matou pisi i le pisinisi fou. O le la'uina mai o le suau olive mai Italia e faatau iinei. A o loo fai lava foi le pisinisi tao falaoa."

"O le a lau mea o loo fai i lenei taimi?" o le fesili lea a le tamaloa o Mikaeli.

"O lea ou te faigaluega i lo'u uso. Ae iai foi nai fuafuaga . ." Ua motu lana tala.

"Vaai la'ia, ou te ofoina atu se totogi lelei mo oe!" o le tauanau lea a Mikaeli.

Na faamatala le tamaloa o Mikaeli i le manuia o ana taumafaiga. E o ma lona afafine i Italia i masina uma e aumai a latou oloa.

Toe lava ina ta'utino atu Filo o ia ua fia auai, ae le lelei lena mea i le faalogo mai a Malia.

Na faafeao atu e Filo le au Koleone i la latou laulau ina ua amata ona gasolo mai le auvalaaulia.

E lei aunoa ae taunu Siaosi ma lona to'alua o Simela ma le loomatua o Maretā. Ua faate'ia Filo. Ae sili ona faate'ia le aiga Koleone auā e lei iai se faamatalaga a mea e auai le tina.

Ua feiloa'i fiafia auā ua leva aso e lei toe feiloa'i, talu ona tuua e Maretā ma Filo le fale o le aiga.

Ua faaopoopo atili le faate'ia ina ua ulufale mai lana uo o Mose Palauni. E moni sa ta'u ane e lona uso ae o loo tau faafesota'i pea e ia sootaga o mea.

"Masalo ua taulia a'u i le pati a le tou aiga ona o lou uso o Isaako sa a'oga ia te a'u. O sa'u tau masalo," o le tala lea a Mose e lafi ai.

Tala moni: Ua uma ona latou malilie ma Kalama ma Maretā ia lilo le fuafuaga mai ia Filo. O lona iai i lenei afiafi o se vaega o le fuafuaga lilo. Na vave ona saili lona tulimanu ae tuu Filo e fai lona tiute.

Ua taunu mai foi uso ma tuafafine o Filo. Ua feiloa'i fiafia mai ia te ia, ua le aliali a'e o latou uiga masani, 'ai ua uma ona fai i ai se tala a Siaosi. Ae o le upu moni, o le faatonuga e sau lava ia Kalama



ma Mose. O lenei ata tifaga o se ata lava mai mafaufa o le to'alua lea.

Ua nonofo le auvalaaulia, ona tu lea o Filo i luga e faafeiloa'i. O lona avanoa lenei e ta'u atu ai i ona uso ma tuafafine le Filo fou latou te lei iloaina. Ae sili ai, o se fe'au o moomooga e fia momoli atu i a Malia ma ona matua, o ia lava le tagata e tatau ona fa i ai nofoa e si'omia le laulau.

Ma e lei tele lava i tua le ologa o le faa-Italia a le taule'ale'a, avane foi i le faa-Peretania, ua la'u uma i ai upu aupito umi na faalogo ai i lana uo polofesa.

A o lei uma le lauga a Filo a ua tonu i le tamaloa o Mikaeli o le a faalua lana ofo i le totogi o Filo. Ua malie foi i ai le fafine o Apolonia.

O le tamaloa o Mikaeli ma lona faletua na mua'i tatalaina le fola mumu i le la uosi mata'ina. Ua gasolo atu isi. Ua feilafi lanu ma taga o le afiafi, ua galue foi le agaga o le uaina ma le musika i le loto, e oo i le loomatua o Maretā ua le nofo i lalo. Ua le uma le fia soso i le toeaina o Mose.

A o Filo ua faasolo lana vaai i le potu. E fia iloa poo fea o iai Malia. Ae fetau lana pupula ma Malia o loo savali mai. Ua aapa mai ma 'u'u lona lima, ma faapea mai, "Ta o ta sisiva."

E le talitonu Filo ua sisiva mo'i ma Malia, ua faamautuina ai lona talitonu, e tali mai le Alii i talosaga molia.

Ua ta tonu le itula e 9, o le itula faatulagaina i le polokalame e fai ai le faafetai a Siaosi i a la malo valaaulia. Ua saunoa Siaosi e faafetaia le auai o a la malo, o nisi sa fesoasoani ia i laua i taimi faigata. E aofia ai ma ona uso ma tuafafine, ae faasili lana faafetai i o la matua sa tausia ma fafaileleina i laua.

"Ana soifua mai lo'u tamā o Siaosi 'ai lava sona mimita. A ua sili lo'u mimita i lo'u tina, Maretā Iuliani Siaosi Kena, lea o loo tatou iai i lenei afiafi . . ."

Ua si'i lana ipu i luga ma valaaau se faamanua mo lona tina. Ona faapea mai lea, "Manuia le po i a tatou malo." Ona sasao lea le tuumuli a le aumatutua, e aofia ai Maretā ma le auKoleone. A o Mose ua le iloa le mea ua galoma i ai. Faaauau i le itulau e sosoo ai.

Tala puupuu e faavae i mea e masani ona tutupu i le olaga

# O le uili a Maretā

O loo fa'aauau pea le fiafia e i latou ua totee. O loo sisiva ma pepese i le musika malie. A o Filo ua fealua'i e su'e lana uo o Mose, ua popole i se mea ua tupu; na lei toe faatali a ua vili loa lana numera.

Na tali mai Mose, o le la ua taunuū i le fale, ae aua le popole, feiloa'i i se taimi.

Na motu faafuase'i le musika ae maoga le valaau a Siaosi, "Alii ma tamaitai, o le taimi o le taaloga. O le a tuu atu ia Simela na te fafoeina."

Ua tu Simela i luga, ma faapea ana upu, "O lenei taaloga o se mea ua lagolagoina e lo tatou tina pele ia Maretā. E mana'omia sina faatinoga malie e maua ai lo tatou fealofani. Ae ou te mana'o tou te mulimuli mai ia te a'u."

E fai le tala a le fafine ma savali aga'i i le fola pito i luga, ae mulimuli atu isi.

Ua taunuū uma i luga ona faapea mai lea o le fafine, "A valaau atu lou suafa ona e sau lea i luma." Ua amata lana vala'au, e afua i le igoa o lona to'alua o Siaosi. Ua uma lea ona faapea atu lea i le autauva ua tutu mai i ona luma, "O e talai ese o outou laei ma seevae, ae faamaulu ofu taele na, ma peleue faaola na." Ua gaoioi tagata uma, ma faapea ona toe foi vave ane i o latou tulaga.

"Siaosi, sau oe i le pou muamua lea. Malaki, sau oe i lea. Tomasi sau oe i lea. Filo, o oe lea." Ma suafa o tuafafine e to'alua, ua atoa ai le to'aono.

Ua fa'aauau lana faatonuga.

"Tago e faamaulu matāsele e lua i ou vae. Ia mautinoia ia mau lelei. E le tuua'iina se isi pe a tupu se faalavelave."

Ona faapea lea lana upu, "O lenei taaloga o le a saili ai malo. O ai lava e taunuū muamua mai i le vaa, o ia lena e avea le 'afa o le uili a lo latou tina.

Ua tilotilo le fafine i le autapua'i ma faapea lana upu, "E pule oe poo ai le tagata tauva e te lagolagoina, o lou tou tiute o le fesoasoani e toso mai le tou sui ia vave. Manatua e iai ponesi malo.

Ua tilotilo i le autauva, "Manatua, e tutusa lelei le uumi o maea, e tutusa foi avanoa mo outou uma. E tatau ona e aau seia gata le umi o le maea ona faato'a e toe aau mai lea. Manuia le taaloga ia te outou uma," o lana toe upu lea.

Ua faitau e le fafine le fa i le tasi, ma faapea loa ona feosofi le autauva.

E oso Filo ma le le matuā manino i lenei pisinisi o le afiafi. E lei tau ane ai sana faitau a mea o se auala faapea e uia e lona tina e vaevae ai lana uili.

E le talitonuu foi o se fautuaga lea a lana uo o Mose, ae leai sana mea e mafai

o lea ua tofu i le moana pogisa.

Afai e tofu atu ae puu e se malie ona le aogā lea o lenei taaloga faavalevaleda.

Na avatu i latou uma e le au aga'i i tai, e lagona atu e Filo si'uleo o le autapua'i o loo tauvala'au mai e faamalosi.

Na muamua fālo le maea a Siaosi ma e lei aunoa ae toe taliu ma taunuū manuia i le vaa. E to'atele ana uo na fesoasoani.

A o Filo e leai ma se isi na alofa ane, se'i vaganā le fafine o Simela sa vaaia o tu ma 'u'u le pito maea.

Na iloa e Filo e leai se avanoa e mafai ai ona toe aau i le vaa. Ua malosi foi le toso a le au e aga'i atu i le moana tele.

Ua ia iloa nei le uiga o le upu a lona uso matua, 'E te iloa lava pe a oo nanei . . '

Ua mamao ese ma le vaa le mea ua tafea i ai, ana leai le peleue faaola ua leva ona magoto ma malemo.

Ua mafaufa i lona tina ma lenei auala ua na faia, pe afai e moni, pe se togafiti ua fafau e ona uso ma tuafafine.

E malama le taeao ae feoa'i vaa a leoleo e saili se taule'ale'a e faapea na malemo i le gutu o le ava i le taulaga o Sini. E tusa i se lipoti a se nusipepa, o le taule'ale'a na auai i se pati a lona aiga sa faia i luga o le vaa a lona uso. E faapea ua ova le onā ma pa'ū ai i lalo o le sami. E leai se isi na iloaina.

AE iai le taaviliga uiga ese i lenei tala. O le aso e sosoo ai na saili ai foi le tina ia Maretā. Ua le iloa foi. Na taumafai malosi Siaosi ma isi o le fanau e saili se fesoota'iga. O le upu a le loia, e le o toe mana'o le tina i se fesoota'iga, e le mafai foi ona toe nofo i Sini talu le mea ua tupu i lana tama faapelepele.

Na maua le mea moni mulimuli ane, ina ua ta'utino se tasi uo sa auai i lea afiafi, o le fafine lava o Simela na faamamuluina le pito maea.

Na faamaonia moliaga ma faasala ai i laua ma lana tane i le falepuipui. E 12 tausaga o le fafine ae 8 le tamaloa o Siaosi, o le uso moni lava o Filo.

Na manino i folasaga a le loia a le malo, e to'alua lava tagata na finau e ave ese Filo ma le lalolagi, o Siaosi ma lona to'alua o Simela. Na mafua ai ona faamaite le taaloga. Na ta'u le igoa o Kalama, o ia e ana le fuafuaga, ua faaseseina ai le ulugalii, ae le'i talia e le faamasino; saunoa le faamasino e leai se uso alofa e tuu atu ia i se musumusuga sese a le Tiapolo.

Ua atoa le 10 tausaga talu ona tupu le faalavelave, ae faate'ia le fanau a



Maretā ina ua logo latou e le loia a le aiga. Ua maua le tala fiafia ofoofogia, e lei malemo Filo; o Filo o loo nofo i se tamai'i nuu i le taulaga o Venise i le malo Italia. Ua avea ia ma se tamalii mauoa i le pisinisi o le suaau olive ma vaa la'uoloa. O ia o le Pulenuu o Venise. O lona tamaoaiga e \$8 piliona, na o le pope ma le Vatikano e sili a'e.

Ua sauni e toe afua se fesoota'iga fou ma i latou. Ua talo mai e o atu ma o latou aiga latou te feiloa'i i Italia. E totogi mai o latou pasese, ae sauni e o atu uma.

Na tuu i lalo e Siaosi le telefoni ona faapa'ū ifo lea ma tatalo, "Le Alii faafetai i lenei avanoa ua e toe aumai mo a'u . ." ua masusu lana tagi. E magalo mai i le falepuipui ua leai se meatotino o totoe.

E faapefea ona toe alu atu e fesaga'i ma lona uso na agaleaga i ai? Ae faapefea ona maua e lona uso se avanoa i lona fatu mo le loto faamagalo?

A ua leai se isi filifiliga. Ua tonu ia te ia e talia le valaau a lona uso. Ua sauni foi e ofo atu le mea aupito taua na te mafaia, o lona tulaga o le alii o aiga, i lona uso laitiiti.

I se vaipanoa o Italia, i totolu o se lotoa tele lava, e puipui e se pa u'amea maualuga, tumu i laau eseese ma togalaau matagofie, ma fepisa'i ai manulele i aso uma, e iai se fale e foliga i le Fale Pa'epa'e o le peresitene Amerika. I totolu se potu tele o loo saofa'i ai se tamalii i luma tonu o se taigaafi ma tilotilo i le mumu a le afi. I ona autafa se tamaitai e foliga o lona faletua. I le isi itu o loo alala mai ai se toeaina ma se loomatua, o loo talatalanoa fiafia. E iai a latou malo tāua o loo faatali.

Na ea a'e le loomatua ma faapea atu lana tala, "Si a'u tama Fio, ia e talia fiafia a tatou malo. E le o nisi o ou toto ma aano."

Na 'ata Filo ma tilotilo atu i lona tina, "Mama, ua e soona popole. Tuu mai ia te a'u. Ua tepa Filo i ona autafa ma fai atu, "E sa'o a'u Malia?"

"E sa'o lava Lau Afioaga a le Pulenuu o Venise, lo'u Alii, Moseniolo Teofilo," o le tali fia malie lea a le fafine.

Ua lagona se pa'ō mai fafo, ua taunuū a latou malo. Latou te iloa lelei atu le matalatala o faitoto'a o taavale mai luga. Ua iloa atu e Filo lona uso o Siaosi ua oso i fafo. Ua mafaufa Filo i le tala na faamatala e lona tina anapo i le la fanau, o le tala ia Iosefa ma ona uso.

'Pe na tau ane i se manatu o Iosefa e mālie faapea le faaiuga o le ata, a o sauni e feiloa'i atu i ona uso?'

O le iuga lea o le tatou fagogo; o loo faatali se so'oga e lafo mai Italia ia Filo. Ailogā e vave mai. Malo le faitau.

Mataupu mai le aufaitau:

## Ua taugata tele le soifuaga i Samoa, ma aafia ai le faasoa i mea tau a'oga a le fanau

O loo si'i pea i luga le tau o le soifuaga i Samoa nei, i tau o oloa, o so'u popolega lea o se tamā e to'atele le fanau a'oga. O lea foi ua si'i tau o tusifolau, ae le o si'ia totogi o tagata faigaluega. Sa ou tau ane i se tusitusiga e faatatau i le lelei o totogi o a tatou faipule ae o le to'atele o aiga Samoa e faamoemoe i fafo i tama fanau e fai mai ai le tausiga i soo se mea. E moni e maua nai seleni i mea totō ae le taitai lava ai se faasoa i le tele o mea e fai. Fai le nuu a o le lotu foi. O a'u e to'alima le fanau a'oga, ua matua faigata lava ona faatupe uma a latou a'oga i se tama'i totogi. Ou te le mana'o e nofo se isi mai le a'oga ona ua ou le mafai ona fai a latou a'oga.

Tusi mai ia F Aleki

E ui ina mamao atu iina lau susuga, ae le ese naua ou popolega ma o matou foi i Aotearoa nei. E fesoota'i mea uma; o le faalavelave e fai e aafia ai le faasoa taua'oga, o le lafoga ma taulaga e fai a le ekalesia e aafia ai le gasologa manua o a'oga, o le siitia o le tau o le tusifolau e aafia le fanau a'oga. A si'i le tau o le oloa e aafia foi a'oga a le fanau.

I Niu Sila nei, e iai le fesoasoani a le malo, e fuafua i le to'atele o tamaiti o se aiga. E le o maua se na faamanuiaga e outou iina. Ae moni le lafoga, e le itiiti le sao o Samoa iinei i le faaa'o'ogaina o fanau iina.

Sa e ta'ua le tulaga o le totogi lelei o ta'ita'i, poo lona uiga, na o latou na e mafai ona tatalia le taugata o le soifuaga i Samoa. Atonu e iai se faavae o lau finauga.

I se lipoti a le Samoa Observer na folasia ai totogi o ta'ita'i o Samoa, afua mai le tumutumu e aulia tula, taatia ia le lautete. E tasi le faafitiga, e alu Samoa i le tauvaga a malo e totogi lelei o latou ta'ita'i.

A fua i le aofa'iga o le tamaoaiga o se atunuu (GDP per capita) e sili atu Samoa ia Initia, Saina ma isi malo tetele.

Aumai mo se faata'ita'iga totogi o e fa'aao i ai malo. E iai numera nei mai tausi faamatalaga taualoa: Samoa, ao o le malo e \$203,000 (TS), Pelesetene a Saina e \$22,300 (TA), Initia totogi o lana pelesetene e \$28,800 (TA) i le tausaga.

Samoa e 190,000 le aofa'i o

tagata (0.01pasene o le lalolagi); Saina e sili, e 1.4 piliona tagata; Initia e tulua, 1.3 piliona tagata. Tamaoaiga e fua i le tagata e to'atasi (fua faatatau tupe Amerika): Saina e \$6,816 a le tagata, Initia e \$1,500 a le tagata, Samoa e \$4,300 a le tagata. E sili Saina pe a fua i le faitau aofa'i.

Tuu ane i le aofa'iga o le tamaoaiga (gdp), o Saina e \$11 tiliona (Amerika), Initia e \$1.9 tiliona (tupe Amerika), Samoa e \$800 miliona (tupe Amerika).

Fai mai le mau e fua le lelei o le tausiga a se malo i le totogi aupito maulalo. Afai e lelei e ono ta'uleleiina ai le totogi aupito maualuga. E iloa ai foi le tulaga o le ola tutusa o tagata uma o se atunuu.

I Saina e \$1638 le totogi maulalo i le tausaga (tupe Amerika), e 79 sene i le itula; Initia e \$778 i le tausaga (Amerika), tusa lea ma se 31 sene i le itula; Samoa e \$1624 i le tausaga, tusa lena ma le 78 sene i le itula.

A faatusatusa le totogi maualuga ma le totogi maulalo (tupe Amerika) ona iloa lea o le eseesega tele, pe a fua Samoa i lena o Saina poo Initia fo'i. Mo Samoa e faa 54 le eseesega; Initia e faa 37 le eseesega; Saina e faa 13 le eseesega. Lona uiga e mamao le ta'uleleiia o Saina pito atu ai Initia i lo Samoa.

Afai e fa'aaoga lenei fua e faatusatusa ai le pelesetene Amerika ma le ao o le malo o Samoa, e faapea. E \$400,000 le totogi o le pelesetene Amerika, \$88,000 le ao o le malo Samoa (tupe Amerika). Amerika e 322 miliona tagata, tamaoaiga (gdp) e \$18 tiliona,

Samoa e 190,000 tagata, tamaoaiga (gdp) e \$800 miliona. Mai na fuainumera e le faigata ona iloa poo ai e sili lona totogi e fua i tamaoaiga ma le faitau aofa'i o le atunuu.

I Niu Sila nei e lelei foi totogi o faipule ma ta'ita'i o le malo (\$160,000 totogi o le faipule) ae iloga foi le faasoa mo a'oga; e iai ona a'o'oga fua fanau mai le tausaga ulufale e aulia le tausaga mulimuli i le kolisi.

Ae tusa i le fesili, e leai se tali faigofie, pe a tilotilo i le vao mataupu e aafia ai le faasoa a le matua Samoa mo a'oga a fanau. Poo ina poo inei e tali tutusa lava. Ae fiafia e talia ni faasoa mai le aufaitau e faalautele ai le mataupu.

**TS Tala Samoa; TA Tala Amerika. O nisi ta'ita'i e pei o le pelesetene a Saina, e moni e na o le \$22,300 lona totogi, ae o se e tele ana aseta ma maumea foi lona aiga. E faapea Rusia.**

Tulimanu o Pola

## Atagia i le MMP le filosofia faamatai a Samoa—soalaupule



Ua saunoa tagata, e 46 pasene mo le National, 35.8 pasene mo le Leipa, 7.5 pasene mo le NZ First, 5.9 pasene mo le Green, ia ma isi laiti e lei maua le 5 pasene.

Ana fai o le faiga tuai lea e alu ai (FPP) ua le toe iai nisi upu, taeao faavae le faigamalo a le National.

Ae leai o le MMP, o le faiga e afua mai Europa, taulamua ai Siamani. O se faiga e tuuavanoa ai i vaega laiti; e talitonu foi e sili atu lona temokalasi nai lo le faiga tuai na sau ai.

O le sini o le MMP ia faasoa le pule, aua ne'i faumalo na o ni pati tetele se tasi pe lua a ia lagonaina foi leo o tama'i pati i pulega o malo.

O le iuga, o se pulega fefilo i gaoioi i lalo o ni maliega faapa'aga. E iai ona itu lelei iai foi ona faletonu. Ae manatu i latou na fausia, e leai se isi faiga e sili atu e taofia ai le fa'aaoga sese o le paoa e se vaega se to'atasi. O se ituaiga faiga lenei e atagia tonu ai le uiga o la tatou upu o le soalaupule.

O se faiga e lata i la tatou filosofia faamatai, i le fono e avanoa sui uma i o latou finagalo faaali. A fai fai ua le maua se tonu, faapea lea le tuua, ia moe le toa, taeao a'ena maua nisi manatu.

O le MMP o se faiga ua suia upufai a Europa. O le tele o malo sa o uma lava i le faiga masani, FPP, o ai lava e mua i le tini i le pasene o lena ua malo.

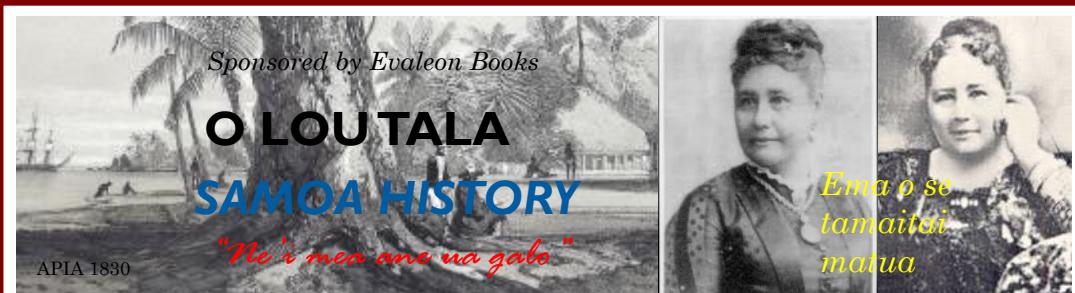
A o le MMP e lata tele mai i la tatou filosofia faamatai. E faatuatuai ona fai se tonu, e feutaga'i muamua ina ia maua se maliega e lelei mo vaega uma.

A alu alu se mataupu ua le maua se tasi ona lafo lea i aiga poo se tapa'au na te fai maia se tonu. Lea foi e atagia i le MMP, e ave lena filifiliga i se poo ni pati laiti. E leai se isi temokalasi e sili atu i lena, e ta'u atu i a i latou na filifilia na pati, e taua mea o loo latou finauina.

Mo se faata'ita'iga, i le palota a le Green, o le vai ma le mativa ma le 'ea mamā sa faavae ai la latou kemupeni. O ai se atunuu e le mana'o i ia mea? O mea aupito sili le taua i lo ni atina'e se tele.

Afai e saofa'i le Green i le laulau a se malo fou, e tatau ona tatou faafetai, auā o latou o le a tu mo tatou e tusa i nei mataupu taua.

A ia manua le tuuaga a le fanau. Toe feiloa'i i se taimi o i luma. Soifua.



## 24—30 SETEMA

24

2002 Tauto Ida malosi ulua'i tamaitai Samoa ma Pasefika i le tiute faamasino Niu Sila

25

1836 Taunu i Apia le malaga su'esu'e aliivaa o Dumont D'Urville o Farani

1844 Tatale A'oga Faafafeau a Malua i le nofoaga o loo iai nei. 25 aofa'i uluai soloa'iga.

1961 Faitauina o le aofa'i o tagata Samoa: 114,427

26

1850 Aso fanau Emma Eliza Coe 'Queen Emma'

1924 Apia Park. Taaloga Samoa ma Fiti, Malo Fiti 9-3

1926 Faavae le Komiti Sitiseni i Apia. E iai Sam Meredith, Williams, Westbrook,

Faumuina, Afamasaga, Ainuu, Tofaeono, Malietoa, Taisi, Tuimalealiifano, Alipia

1993 Lona Fagaloa. Maliu fasia se matai i se pulufana, ma sunui maota i le pule a matai o le nuu

27

1845 Talimalo Apia ia Violeti ma Silipele—Katoliko

28

1926 Taunu i Apia Taisi mai se malaga i Aukilani ma Sini

1977 Tupuola Efi palemia lauga mua Malo Aufaatasi

29

1982 Tofia Tupuola Efi e le Ao o le Malo i le palemia, tete'e le itu agai

2009 Osofia Samoa e le sunami e mafua i se mafui'e, 189 na maliliu ai

## Ema le Tupu Tama'ita'i o le Vasa i Saute

*Soifua i Samoa 1850; Faipisinisi i le Pasefika; Alala i Sini Ausetalia; Ulua'i Samoa taamilo i le lalolagi, feiloa'i ma le peresitene Amerika, le pope; Maliu i Europa 1913*



**F**AI mai upu o talatuu Europa, o foliga o Elena o Teroa na mafua ai ona faae'e ni vaatau se afe. A o Ema le teine Samoa na faaigoa o le Tupu Tama'ita'i o le Vasa i Saute. Fai mai le autusitala e mafua i lona poto ma le ta'uta'ua i faiva o pisinisi ma fefaataua'iga, e aofia uma ai motu o le Pasefika.

E iloga lea pe a manatu o se faiva e na o alii sa fai mo latou. Pe faitau ai foi ma le si'omaga fita o nuu fe'ai sa lotolotoi ai mo ni tausaga e tele.

Ua silafia le tala. O Emma Coe o le afafine o Jonas Coe, o se Amerika sa lotolotoi i upufai a Samoa i le 19 seneturi, a o lona tina o Joana Leutu Taletale e tau i le aiga sa Malietoa.

Na tula'i mai se avanoa mo Ema e inivesi ai i fanua. I eleele o Papua i le peninsula o Kaseli, ma na i aai o Kokopo ma Rabaul o le motu o Peretania Fou, na faatau ai ona fanua mai tagata e ana. O na eleele na faato'aina i le niu ma le koko ma faavae ai lona tamaoaiga. O lona uso o Fipe (Phoebe) ma lona to'alua sa fesoasoani tele ia te ia. I se ata na pu'eina o lona olaga, Emma, Queen of the South Seas (1988), o loo aliali ai se tamaitai atamai i le tiute o le pule faatonu; na te fa'aaoga lona mana faatamaitai, ae le paoina foi e se alii lana pule. Na mafua ai le igoa, o le Tupu Tamaitai o Niu Kini, poo le Vasa i Saute i isi. Mai le 1880-1900 na iloga ai ona ao lana fua i le Pasefika o se faipisinisi manuia ma ta'uta'ua.

Ina ua aga'i ina vevela polokiki faakolone i le va o Siamani ma Peretania i lea vaega, ona vave lea ona toe faatau atu ona fanua. O le tala o Emma Forsayth o se tala foi o Samoa, i lea vaitau o pulega faakolone. O ia lava o se ave fu'a o le igoa Samoa i ausiga iloga sa ta'imua ai i lona taimi.

Taga'i foi i le ata tifaga (utube) i le tatou upega, o se vaega o le ata o Ema, pu'eina i le 1988.

### Setema i le Tala Faasolo o Niu Sila



24 Set 1905. Fasioti e Lionel Terry le tama Saina Joe Kum Yung Ueligitone

26 Set 1865. Avea Maori ma sitiseni mao'i Peretania i le tulafono

30 Set 1878. Lolo tele. Lofia le motu i saute e se lolo tele; 3 maliliu ma le faitau afe manu na mamate ai

## NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com  
Phone: (03) 382-6674  
Postal: 39 Basingstoke Street,  
Aranui, Christchurch 8061

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

**Editors:**

L P Sogimalepuavai Tavita ~ ltavita8@gmail.com  
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz  
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

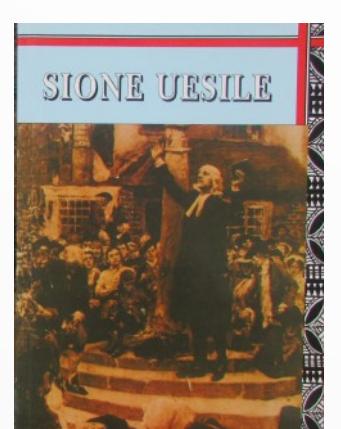
## EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Sponsors:  
Evaleon  
Books &  
Niupac  
Publishing

Telefoni (03) 382-6674. Imeli: evaleon.books@gmail.com

*Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.*



## ENGLISH CROSSWORD PUZZLE

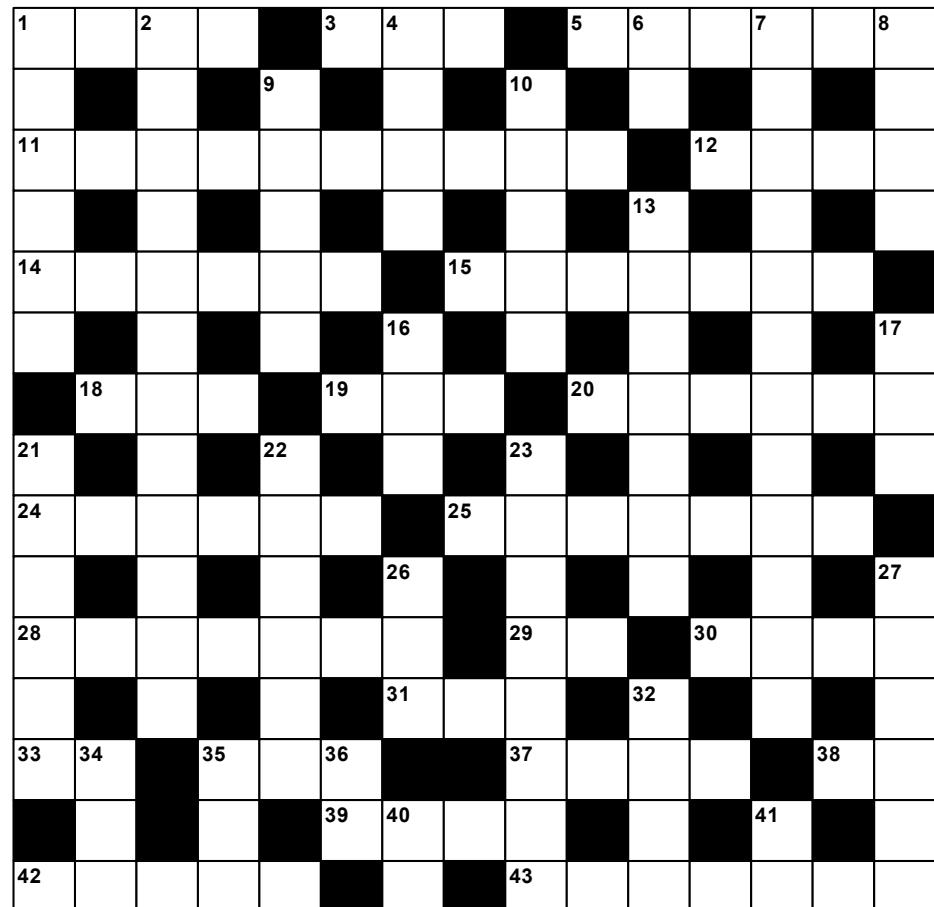
1. Fill the grid with English word/names or any other as directed. 2. Find the equivalents of as many words/names in Samoan.

### ACROSS

1. Abbrev—meaning the faster you're able to (4)
3. New Zealand's system of voting (3)
5. the many tea parties you can endure (6)
11. Find it: A very important question in election times (3,3,4)
12. Albert Wendt's book; Adventures of who? (4)
14. Name of a Rarotongan island; starts with R, ends with U (6)
15. Name Kids' game (4,3)
18. put money on a game to win (3)
19. container voters put their voting paper in (3)
20. to say that someone did something (6)
24. English history: a king who is great (6)
25. A breed of fast dogs (7)
28. Rituals that deal with the supernatural (7)
29. Something to prove who you are (2)
30. lay hold of (4)
31. Abbrev—refer to study of nature (3)
33. about (2)
35. Fijian: for a royal woman (3)
37. Invalid; a zero (4)
38. Abbrev—that is (2)
39. Abbrev—refer to a trooper or junk of statements (4)
42. Political Party of tangata whenua (5)
43. A female lion (7)

### DOWN

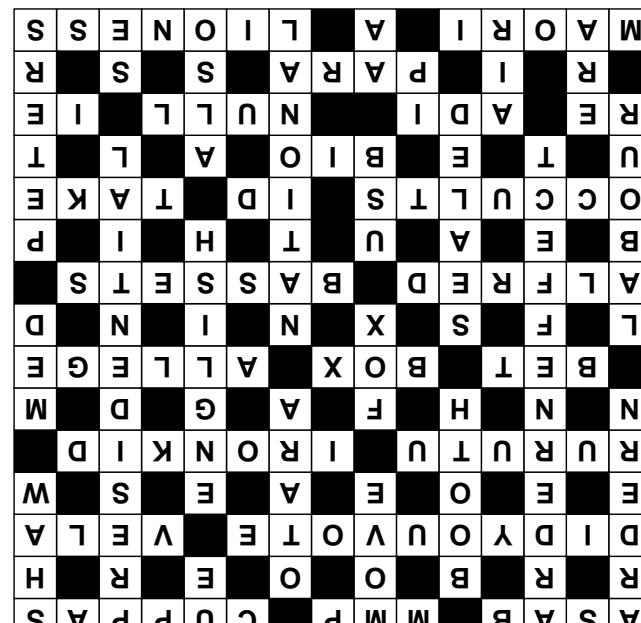
1. Leader of NZ Labour Party (6)
2. About the impact that Jacinda made on the Labour vote (6, 6)
4. To shift elsewhere (4)
6. exam for Uni (2)
7. American system of elections (12)
8. Leader of NZ Green (4)
9. The tall box you do your vote in (5)
10. Place in Auckland where MIT is situated (5)
13. Leader of NZ National Party (7)



LPSTavita Copyright 2017

16. Maori co-leader: Marama who? (3)
17. Abbrev—refer to medicine (3)
21. Party which traditional colour is red (6)
22. Expression: My lips are \_ (6)
23. Party which favourite colour is blue (8)
26. container to store data in (3)
27. Leader of New Zealand First (6)
32. in addition (4)
34. a long and distinct period of history (3)
35. Broadcasting: NZ on \_ (3)
36. Internet: method by which data is sent from one computer to the next (1,1)
40. Organisation dealing with vehicles (2)
41. Abbrev—direction, opposite NW (2)

### Solution





# PASI ATU LA TATOU PULETINI I LE TOU A'OGA, AIGA, LOU TUAOI, AU UO, E AOGĀ MO LE FANAU A'OGA



Igoa: Samuel Johnson

Aso Fanau: 18 Setema 1709

Ausiga: se tasi iloga i le faiva o tusitusiga gagana Peretania, tusia le ulua'i lomifefilo Peretania

Fetu: Veko



Fai mai se mau na o le to'alua tagata e ta'usoo suafa pe a talanoa i fatua'iga faa-Peretania, muamua Shakespeare ae pito i ai Dr Samuel Johnson. E mafua lea ona o le sao iloga a la galuega i le atina'e o le gagana Peretania, e afua mai i o latou taimi. Ae sili le ta'uta'ua o Johnson i lana galuega, le uluai lomifefilo o le gagana Peretania na ia saunia. E faaaoga e le autusitala o se tusi si'i e faamatala ai uiga o upu latou te fa'aaogaina. E mulimuli mai le tusiupu a Osefoti ma isi a ua leva ona aogā le galuega a Johnson. Molimau tusitusiga ia te ia o se tagata e 'auma'ia mai lava i lona laitiiti. E maua i le ma'i o le Tourette Syndrome, ae lei avea ma se faalavelave i ana taleni. O se fatusolo, tusitala o tala faakoneseti, faatonu o se mekasini, galue o se faia'oga ma se pulea'oga o sana lava a'oga. O ia foi o se mātauupu (literary critic) iloga ma faaaloalogia o lona taimi. E molimau foi le tala faasolo i se tufuga e malie tele. E atagia manino lea i ana tusitusiga. E tusa ma se 8 tausaga na galue ai i lana galuega ta'uta'ua, le ulua'i tusiupu o le gagana Peretania. Malu i lona 75.

[www.ola888.com](http://www.ola888.com)

## ATI A'E UPU:

**mātauupu** (nauna). O se e galue i le faiva o le matauina o aga o fe'au e aafia ai ni tomai i upu poo ni taleni. (*E mau e faalele mau e matau*). Soa Peretania: literary critic, observer

**tusiupu** (nauna). Tusi o upu o se gagana i ni o latou faamatalaga pupuu. O isi upu: lomifefilo, tisionare. Soa Peretania: dictionary

O sina tala malie o le vaiaso:

## Alofaaga mai le malo o Take

Na faate'ia lenei tautua ina ua tatala atu le meli ae aliali mai le suafa o se tasi ana sui faitau mamalu. E iloga le suafa auā o le toeaina o se tasi ekalesia e lausilafia o loo galue i Aukilani. Faapea mai, o ia o loo talanoa mai i se maota gasegase i Take (Turkey), o loo saili togafiti ai ma le Faletua i se gasegase tuga. E fia maua se fesoasoani.

Sa oso le lagona alofa ae ppiama mai foi le masalo. Masalo muamua, aisea ua le tusi mai ai le faifeau i le tatou gagana? Ona tali lea i ai i le faaSamoa. Ua umi se taimi e le tali mai, ua saga tupu ai le masalo, ona tulitatao lea i le fesili e faaPeretania, pe fia se tupe e mana'o ai. E lei atoa se 5 minute ae tali mai, e mana'omia se \$5000 (Niu Sila) ae pe mafai foi ona talosaga le puletini i isi ana sui faitau mo se latou fesoasoani. O le upu, e taugata le togafitiga.

Ua tau vavala mai le ata o se mea taufaapili. Ona toe tatao atu lea o le isi tusi, e mana'omia ona faaPeretania mai le upu Samoa lenei, e faamaonia ai, o ia moni lava le tagata lea ou te iloa. O le upu Samoa na lafo i ai, E lei fefete muamua ou laugutu?

E le'i pine ae sau le faaliliuga, Do you want me to sweep your lips?

Ua mautinoa nei le pepelo. Ona tali lea i ai faapea, 'Ana se'i e latalata mai, ua salu ou laugutu pepelo i le pulumu lea e tu mai.' Ia, ma isi upu e le fia ta'ua i lenei lipot.

E le'i toe fesoota'i mai le toaula, ae ua ou nofo ma toe mafaufau, ua fai si malosi o la'u avaavau. Ona ou toe fesoota'i lea i ai i le Igilisi, e foliga ua ou toe faatoese i le toaula lea. E faapea a'u upu, 'Ou te faamalie atu pe afai ua mamafa sa'u faamatalaga. O a'u o le Kerisiano ma ou te musu e nofo ma se lagona faasala ona o sa'u upu ua lafo atu.'

E le'i leva ae tali mai. O upu lava nei, "You are not a good Christian. Stop deceiving yourself."

Oi, a faamalie atu ae fai mai e le lelei lou Kerisiano! E a oe e taufaase'e! E malie tele.

A o se lesona o lenei foi ata malie, ua saosaoa le tekonomosi, ma saosaoa ai foi ma auala a le autaufaasese. Tatounofouta ai pea. E nofo i Take ae iloa mai Niu Sila!

E ofo i le le to'e'e, o le faafeagaiga a le aulotu, a o lea ua fai ai le taaloga a le Alapi lea. Faamalie atu i le toeaina i le mea ua tupu. O le upu moni ou te le faia se tala faapea i laugutu pe ana ou le mautinoa e ese le tagata lea ma te talanoa.

O le mea foi ia silafia, e le taufaamata'u lenei Puletini. Ne'i ave sese se upu. Soifua.